

О ЧЕМ / НА ЧЕМ ГОВОРЯТ ХУДОЖНИКИ СЕГОДНЯ

Социальная дифференциация языков сегодня порождает в рамках коммуникативного пространства одного языкового образования множество измерений. Существует жаргон пекарей, сленг кондитеров, социолект мамочек и т. д. В современном русскоязычном сообществе художников также есть немало лексических единиц, которые поймет далеко не каждый носитель языка, решивший обратиться к творцу.

Источниками нашего материала послужили русскоязычные форумы художников, профессионалов и любителей (<https://gamedev.ru/art/forum>, <https://artnow.ru>, <https://www.neizvestniy-geniy.ru>), а также публичные записи художников из стран СНГ в различных социальных сетях (ВКонтакте, Telegram, X и Deviantart). Посредством сплошной выборки нами был отобран корпус из 111 лексических единиц и идиоматических выражений, характеризующих сленг художников.

В качестве наиболее интересных и регулярно используемых людьми данного профессионального сообщества в повседневной речевой практике, по нашим данным, предстают следующие сленгизмы: *реквест* (от англ. *request* ‘просьба’, сокр. — *рекв*) ‘бесплатное изображение с персонажем заказчика’; *кирибан* (от яп. 切りの良い番 *Kiri no ii ban*, досл. ‘Хороший момент, чтобы остановиться’) ‘ситуация, когда художник определяет цифру подписчиков в социальной сети и первый подписчик, «словивший момент», получает бесплатный рисунок от художника’; *трейд* (от англ. *art trade* ‘обмен рисунками’) ‘вид обмена между художниками как изображениями, так и аудиторией’; *юч* (от англ. *YCH* — *your character here*) ‘заготовленный художником набросок, на месте которого рисуется персонаж заказчика’; *комишка* (от англ. *commission*) ‘заказ, изображение за валюту’; *хэдишот* (от англ. *headshot* ‘снимок головы’), сокр. *хэд*, ‘изображение персонажа по грудь или плечи’; *халфбоди* (от англ. *halfbody*) ‘изображение персонажа по пояс’; *фулл* / *фуллбоди* (от англ. *fullbody*) / *полнорост* ‘изображение персонажа во весь рост’; *скетч* (от англ. *sketch*) ‘набросок’ (случай, когда слово понятно всем носителям языка и востребованно в сленге); *лайнарт* (от англ. *lineart*, где *line* — ‘линия’, а *art* — ‘рисунок’) ‘обводка поверх наброска’; *полноценка* (от рус. *полноценный*) ‘законченный рисунок, доведенный до идеала, тот, который больше не будет претерпевать изменений и будет опубликован в социальных сетях художника’.

Заметим, что, по нашим данным, 81.81 % процентов сленгизмов являются заимствованиями из английского языка, 9.09 % — из японского языка, и лишь 9.10 % представляют собой усечения и сокращения собственно русских слов, единиц русского литературного языка.